

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
80) Chariot à moteur *	F E N D T	Farmer 203 P II (156/2) (30 km/h)	CH 8259 20

Constructeur	<u>X. FENDT & CO., Maschinen- und Schlepperfabrik, D-8952 Marktoberdorf</u>
Identification	sur la plaquette du constructeur "156/2" numéro du châssis "156/25/...."
Plaquette du constructeur	<u>à droite, latéralement sur le support de l'essieu avant</u>
Numéro du châssis	<u>à droite, latéralement sur le support de l'essieu avant</u>
Identification du moteur	<u>"F3L 913" à gauche, latéralement sur le bloc, près de la pompe hydraulique</u>
Importateur	<u>Landw. Genossenschaftsverband Schaffhausen (GVS), FENDT-Generalimport, 8207 Schaffhausen</u>

Châssis	Moteur
Nombre d'essieux/pneus <u>2 / 4</u>	Marque <u>DEUTZ</u> Type <u>F3L 913.42</u>
Suspension <u>=</u>	Construction <u>en ligne</u> Temps <u>4</u>
Direction <u>hydrostatique, assistance hydraulique</u>	Carburant <u>D</u> Position <u>avant</u>
Entraînement <u>toutes roues; libération traction avant</u>	Refroidissement <u>air</u> Cylindres <u>3</u>
Frein de service <u>mécanique, expansion interne, sur les arbres d'entraînement resp. sur roues AR, frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage</u>	Alésage <u>102</u> Course <u>125</u>
Frein auxiliaire <u>mécanique à ruban, sur les arbres d'entraînement resp. sur les roues arrière</u>	Cylindrée <u>3063</u> CV-impôt <u>15,60</u>
Frein d'arrêt <u>identique au frein auxiliaire</u>	Puissance en kW <u>42 DIN</u> à min-1 <u>2300</u>
Ralentisseur <u>=</u>	Couple max. Nm <u>198</u> à min-1 <u>1600</u>
Contrôle 2 circuits <u>=</u>	Déparasitage <u>=</u>
	Silencieux <u>l = 415 x ø 130 mm ou l cheminée 720 x ø 110 mm</u>
	<u>FENDT H146,200,100,020 Eberspächer 16,50,278,02,000</u>

Carrosserie/Équipement <u>**)</u>	tracteur	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes <u>2/avec cabine</u>	Indic. vitesse <u>=</u>	Poids à vide	<u>925</u>	<u>1215</u>	<u>2140</u>
Ceintures sécurité avant <u>=</u>	arrière <u>=</u>	Répartition charge			
Cale <u>=</u>	Rétroviseurs <u>2/avec cabine</u>	Poids garantis	<u>1300</u>	<u>2300</u>	<u>3000</u>
Antivol <u>=</u>	Essuie-glace <u>1/avec cabine</u>	Pneus	<u>7.50 - 18</u>	<u>13.6 R 24</u>	<u>+) </u>
Réservoir carburant <u>1/plastique, 59 litres</u>		Ply/bar	<u>6 / 2,25</u>	<u>8 / 1,6</u>	
Avertisseur <u>BOSCH 20016 (B) ou d'autres modèles homologués</u>		Charge	<u>1710</u>	<u>2610</u>	
Nombre de places total <u>1</u>	av. _____	pour Vmax	<u>35</u>	<u>35</u>	
	centre _____	Jantes	<u>5.50 F x 18</u>	<u>W 12 x 24</u>	
	ar. _____				
Dimensions :	intérieur	extérieur	mécanique _____ automatique _____		
Longueur	<u>1340</u>	<u>1760</u>	Empattement	<u>1940</u>	
Largeur	<u>2130</u>		Essieu double av	ar	
Hauteur	<u>550</u>		Voie av	<u>850</u>	<u>1410</u>
Porte à faux avant	<u>860</u>		Voie ar	<u>930</u>	<u>1500</u>
Porte à faux arrière			Braquage ø	<u>g 7800</u>	<u>d 7400</u>
Garde au sol	à vide _____	en charge _____	Garantie poids remorquable avec/sans frein	<u>=</u>	
			Garantie poids de l'ensemble	<u>38000</u>	
			Poids remorquable testé	<u>=</u>	
			Charge garantie sur le toit	<u>=</u>	
			Vitesse maximale selon le constructeur	<u>30</u>	km/h
			testée <u>30,0</u> km/h à min-1 <u>2300</u>	moteur <u>620/1145</u>	prise de force _____

Emissions de bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques		Indications pour le permis de circulation		(Code)		
Boîte de vitesses		i-e	dB/A	dB/A	min-1							
m14/m18		22,71	85,0	78,0	1725	ab)		Genre du véhicule	<u>Chariot à moteur</u>			
m14/m18		22,71	84,5	78,0	1725	ac)		Marque et type	<u>F E N D T Farmer 203 P II</u>			
								Homologation No CH	<u>8259 20</u>			
								Carrosserie	<u>tracteur</u>			
F	G	H	J	R								
De fumée OCE annexe 3	ECE-24											
b = 1,10 à 2185 min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1	Places		total	<u>1</u>	avant	
b = 2,20 à 1600 min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1	Poids à vide	<u>2140</u>		Carburant	<u>D</u>	
b = à min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1	Charge utile	<u>-</u>		Cylindrée	<u>3063</u>	
O	O+P											
S Bacharach = 2,0	Pompe d'injection		BOSCH				Poids total	<u>-</u>		CV-impôt	<u>15,60</u>	

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Immatriculation comme tracteur, voir CH 4259 80.
- ***) Carrosserie : arceau de sécurité rabattable, No d'homologation FAT 441/78 (autorisation nécessaire du conseiller cantonal pour véhicules agricoles) ou cabine fermée partiellement ou complètement, No OCDE CSD 0332; l'équipement de la cabine complète sera contrôlé à l'immatriculation.
- +) Variante de pneus : AV = 11,5/80 - 15.3 6 PR 2538 (2,0) Vmax 35 km/h
AR = 12.4 - 28 6 PR 2295 (1,7) 35 km/h
14.9 - 24 6 PR 2718 (1,4) 35 km/h
ou d'autres pneus équivalents (art. 13/1, OCE).

Inscription dans le permis de circulation:

- 101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge;
- 169 - L'arceau de sécurité rabattable est autorisé (s'il existe).

Lieu et date de l'homologation Schaffhouse, 4. + 5.12.84
Vn/lin

Remplace la fiche d'homologation du

Service fédéral d'homologation